



POLYTECHNIQUE  
MONTREAL

UNIVERSITÉ  
D'INGÉNIERIE

Service-conseil en gestion de carrière

# DÉVELOPPER SES COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

## ÉVALUER SON NIVEAU LINGUISTIQUE

---

### ⇒ LE CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES (CECRL)

Quand on souhaite développer ses compétences linguistiques, il est important de bien évaluer son niveau de départ et de connaître le niveau que l'on veut atteindre. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), qui divise les apprenants en six niveaux de langue. Ce cadre de référence est reconnu dans le monde entier.

- Le niveau **A - Utilisateur élémentaire** est subdivisé en :
  - A1 : introductif ou découverte
  - A2 : intermédiaire ou usuel
- Le niveau **B - Utilisateur indépendant** est subdivisé en :
  - B1 : niveau seuil
  - B2 : avancé ou indépendant (ce niveau correspond au niveau « fonctionnel »)
- Le niveau **C - Utilisateur expérimenté** est subdivisé en :
  - C1 : autonome
  - C2 : maîtrise

Pour en savoir plus :

- <http://eduscol.education.fr/cid45678/cadre-europeen-commun-de-reference-cecrl.html>

## APPRENDRE OU SE PERFECTIONNER

---

### ⇒ APPRENTISSAGE EN LIGNE (LISTE NON EXHAUSTIVE)

- **Duolingo**
  - Gratuit, interactif, forums de discussion, application mobile et en ligne.
  - 4 langues disponibles à partir du français, 22 langues disponibles à partir de l'anglais.
    - <https://fr.duolingo.com/>
- **Conversation exchange**
  - Gratuit, interactif (Skype, chat, face-à-face, etc.)
  - Trouvez un partenaire avec qui vous pourrez échanger en fonction de différents critères (langues, pays, intérêts, profession, etc.).
    - <https://www.conversationexchange.com/index.php?lg=fr>
- **Rosetta Stone**
  - Payant, 24 langues
    - <http://www.rosettastone.fr/>

- **Babbel**
  - E-learning, payant, essai gratuit
    - <https://fr.babbel.com/?locale=fr>
- **Meet-up**
  - Site proposant des rencontres informelles entre personnes partageant des intérêts communs, dont certains pour l'apprentissage des langues (Ex : *Montréal English Language Meetup* ou *Montréal French Language Meet up*).
    - <https://www.meetup.com/fr-FR/>
- **Amikumu**
  - Application pour trouver des partenaires linguistiques près de chez-vous.
    - <https://amikumu.com/fr/>

⇒ **COURS DANS LE MILIEU COMMUNAUTAIRE (LISTE NON EXHAUSTIVE)**

- **YMCA**
  - École de langues, prix plus abordables qu'à l'université
    - <http://www.ymcalangues.com/en/Ecole-de-langues/Accueil>
- **Carrefour de liaison et d'aide multiethnique (CLAM)**
  - Cours de français à temps partiel, gratuit.
    - <http://www.leclam.ca/>

Cours payants dans les universités et les cégeps

- **Polytechnique**
  - Pour les étudiants du baccalauréat, l'AEP (Association des étudiants de Polytechnique) offre des cours de soir, étalés sur 10 semaines, à coût modique.
  - On y enseigne l'anglais, l'espagnol, le mandarin et l'allemand.
  - Niveaux : débutant, intermédiaire et avancé.
    - <http://langues.aep.polymtl.ca/>
- **École de langues - UQAM**
  - <https://langues.uqam.ca/>
- **Centre de langues – Université de Montréal**
  - <https://centre-de-langues.umontreal.ca/accueil/>
- **Centre de formation en langues d'affaires – HEC**
  - <https://www.hec.ca/cfla/>
- **École d'éducation permanente – Université McGill**
  - <https://www.mcgill.ca/continuingstudies/fr/programmes-et-cours/langues>
- **Continuing Education – Concordia University**
  - <http://www.concordia.ca/cce/courses/languages-culture.html>

## ⇒ OUTILS LINGUISTIQUES ET SITES D'INFORMATION

- **Office québécois de la langue française (OQLF)**
  - Dictionnaire terminologique, banque de dépannage linguistique, nombreuses ressources linguistiques pour le français.
    - <http://www.oqlf.gouv.qc.ca/accueil.aspx>
- **Termium Plus**
  - Banque de données terminologiques et linguistiques du gouvernement du Canada.
    - <https://www.btb.termiumplus.gc.ca/tpv2alpha/alpha-fra.html?lang=fra>
- **Antidote :**
  - Payant, outil de révision en français ou en anglais à installer sur votre ordinateur
  - Également offert sur les ordinateurs portables prêtés par la bibliothèque de Polytechnique
    - <https://www.antidote.info/>

## APPRENTISSAGE PAR SOI-MÊME

---

- Occupez un emploi étudiant, faites du bénévolat ou des activités de loisirs, parlez avec des amis ou des collègues, voyagez dans la langue que vous souhaitez développer!
- Écoutez la radio et la télévision, lisez les informations, des articles sur Internet, des livres.
- Pratiquez des loisirs dans la langue que vous voulez améliorer ou participez à des Meet-up (rencontres informelles regroupant des individus pour discuter d'un sujet ou faire une activité particulière. Ex : Conversation français-anglais, etc.) <https://www.meetup.com>

## LIENS D'INTÉRÊTS À POLYTECHNIQUE MONTRÉAL

---

- **Programme d'échanges internationaux :**
  - <http://www.polymtl.ca/echanges-internationaux/>
- **Stages à l'international :**
  - <https://www.polymtl.ca/stages-et-emplois/etudiants-stages/stage-linternational>
- **Bibliothèque :**
  - <http://www.polymtl.ca/biblio/fr/>